



AC 161



Polska

# CERTYFIKAT

Nr TSP-3834-501.02

Przedsiębiorstwo



**ASTROMET Sp. z o.o.**  
ul. Spółdzielcza 2i  
64-100 Leszno, Polska

Z zakładem produkcyjnym w

**ASTROMET Sp. z o.o.**  
ul. Spółdzielcza 2i  
64-100 Leszno, Polska

spełnia wymagania jakości procesów spawania wg

**PN-EN ISO 3834-2:2021**

Zakres obowiązywania został przedstawiony w załączniku do certyfikatu.

Okres ważności certyfikatu: od 10.02.2020 do 09.02.2025

Następna ocena w nadzorze do dnia **23.01.2025** pod rygorem utraty ważności certyfikatu.

Warszawa, dnia 10.02.2023

Ewelina Czerwonka  
Zastępca Dyrektora Centrum Certyfikacji



(PP05-F03-3834 wyd.6  
obowiązuje od 01-09-2021)

**TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.**

ul. Podwale 17

00 – 252 Warszawa

[www.tuvsud.com/pl-pl](http://www.tuvsud.com/pl-pl)

TÜV®



AC 161

Załącznik do certyfikatu nr TSP-3834-501.02

Wydanie 1 z dnia 10.02.2023

Strona 1 z 1



Polska

W ramach certyfikacji procesów spawalniczych wg PN-EN ISO 3834-2:2021  
poświadcza się następujący zakres obowiązywania:

<b>Zakres stosowania i wyroby:</b>	Wytwarzanie części pojazdów szynowych, elementów konstrukcji stalowych, części maszyn oraz pojazdów, podzespołów i części do przemysłu medycznego, komponentów instalacji grzewczych i chłodniczych.
<b>Materiały podstawowe:</b>	1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 8.1, 10.1, 22.3, 23.1, 1.2 + 8.1, 2.2 + 20NmV6, 1.4 + 1.2, 8.1 + 10.1
<b>Wymiary elementów:</b>	Grubość materiału do 54,0 mm Średnice rur od 5,0 mm Zakres grubości ścianek od 0,75 do 54,0 mm
<b>Metody spawania:</b>	135 – Spawanie MAG drutem elektrodowym litym 141 – Spawanie TIG z dodatkiem drutu/pręta litego
<b>Nadzór spawalniczy:</b>	Marek Makarowski (IWE)
<b>Zastępca nadzoru spawalniczego:</b>	Tomasz Majchrzak
<b>Personel badań nieniszczących:</b>	
Osoba odpowiedzialna za badania nieniszczące:	Magdalena Skrzypczak (VT2)
Zastępca osoby odpowiedzialnej za badania nieniszczące:	Adam Komicz (VT2)
<b>Dodatkowe normy wyrobu / specyfikacje:</b>	---

**UWAGI:** Certyfikacja została udzielona zgodnie z programem certyfikacji PR3834 z dnia 05.05.2021.

Ważność certyfikatu można sprawdzić skanując kod QR lub pod adresem:

[https://certyfikaty-tuv-sud.pl/certyfikaty\\_wyrobow](https://certyfikaty-tuv-sud.pl/certyfikaty_wyrobow)

Warszawa, 10.02.2023



Ewelina Czerwonka  
Zastępca Dyrektora Centrum Certyfikacji



AC 161



Polska

# CERTIFICATE

No. TSP-3834-501.02

Company



**ASTROMET Sp. z o.o.**  
ul. Spółdzielcza 2i  
64-100 Leszno, Poland

With production plant

**ASTROMET Sp. z o.o.**  
ul. Spółdzielcza 2i  
64-100 Leszno, Poland

fulfils the **quality requirements for fusion welding processes acc.**

**PN-EN ISO 3834-2:2021**

The range of approval is presented in the Annex.

The period of validity of certificate: from 10.02.2020 to 09.02.2025

Next surveillance audit until **23.01.2025** under the pain of expiry of the certificate.

Warsaw, 10.02.2023

Ewelina Czerwonka  
Deputy Director of Certification Centre



(PP05-F03-3834 issue.6 valid  
from 01-09-2021)

**TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.**  
ul. Podwale 17  
00 – 252 Warszawa

[www.tuvsud.com/pl-pl](http://www.tuvsud.com/pl-pl)



Certificate of welding processes according to PN-EN ISO 3834-2:2021  
covers the following range:

<b>Product and scope of application:</b>	Manufacture of parts for rail vehicles, structural steel components, machinery and vehicle parts, sub-assemblies and parts for the medical industry, heating and cooling system components.
<b>Base materials:</b>	1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 8.1, 10.1, 22.3, 23.1, 1.2 + 8.1, 2.2 + 20NmV6, 1.4 + 1.2, 8.1 + 10.1
<b>Dimensions:</b>	Material thickness up to 54,0 mm Pipe diameters from 5,0 mm Range of wall thickness from 0,75 to 54,0 mm
<b>Welding methods:</b>	135 – MAG welding with solid wire electrode 141 – TIG welding with solid filler material (wire/rod)
<b>Welding supervisor:</b>	Marek Makarowski (IWE)
Deputy of welding supervisor:	Tomasz Majchrzak
<b>Non destructive testing personnel:</b>	
Person responsible for non destructive testing:	Magdalena Skrzypczak (VT2)
Deputy of non destructive testing responsible person:	Adam Komicz (VT2)
<b>Additional product standard / specification:</b>	---

**REMARKS:** The certification was granted in accordance with the certification program PR3834, date 05.05.2021.

The validity of the certificate may be confirmed by scanning the QR code or visit the web address:  
[https://certyfikaty-tuv-sud.pl/certyfikaty\\_wyrobow/](https://certyfikaty-tuv-sud.pl/certyfikaty_wyrobow/)

Warsaw, 10.02.2023



Ewelina Czerwonka  
Deputy Director of Certification Centre



AC 161



Polska

# ZERTIFIKAT

Nr. TSP-3834-501.02

Die Firma



**ASTROMET Sp. z o.o.**  
ul. Spółdzielcza 2i  
64-100 Leszno, Polen

Mit der Fertigungsstätte

**ASTROMET Sp. z o.o.**  
ul. Spółdzielcza 2i  
64-100 Leszno, Polen

erfüllt die Qualitätsanforderungen für die Schmelzschweißprozesse nach

**PN-EN ISO 3834-2:2021**

Der Umfang des Nachweises ist in der Anlage aufgeführt.

Das Zertifikat ist gültig vom 10.02.2020 bis zum 09.02.2025

Nächstes Überwachungsaudit bis **23.01.2025** sonst verliert dieses Zertifikat seine Gültigkeit.

Warschau, den 10.02.2023

Ewelina Czerwonka  
Stellvertretender Leiter des Zertifizierungszentrums



(PP05-F03-3834 Ausg. 6 gilt  
seit dem 01-09-2021)

**TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.**

ul. Podwale 17

00 – 252 Warszawa

[www.tuvsud.com/pl-pl](http://www.tuvsud.com/pl-pl)

TÜV®



AC 161

Anlage zum Zertifikat Nr. TSP-3834-501.02

Ausgabe 1 vom 10.02.2023

Seite 1/1



Polonia

Folgender Umfang wird im Rahmen der Zertifizierung der Schweißprozesse nach PN-EN ISO 3834-2:2021 bescheinigt:

<b>Anwendungsbereich:</b>	Herstellung von Teilen für Schienenfahrzeuge, Komponenten für Stahlkonstruktionen, Teile für Maschinen und Fahrzeuge, Baugruppen und Teile für die medizinische Industrie, Komponenten für Heiz- und Kühlsysteme.
<b>Grundwerkstoffe:</b>	1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 8.1, 10.1, 22.3, 23.1, 1.2 + 8.1, 2.2 + 20NmV6, 1.4 + 1.2, 8.1 + 10.1
<b>Abmessungen der Bauteile:</b>	Werkstoffdicke bis 54,0 mm Rohrdurchmesser von 5,0 mm Wanddicke von 0,75 bis 54,0 mm
<b>Schweißverfahren:</b>	135 – Metall-Aktivgasschweißen mit Massivdrahtelektrode 141 – Wolfram-Inertgasschweißen mit Massivdraht- oder Massivstabzusatz; WIG-Schweißen
<b>Schweißaufsicht:</b>	Marek Makarowski (IWE)
Vertretung der Schweißaufsicht:	Tomasz Majchrzak
<b>Personal für zerstörungsfreie:</b>	
Prüfungen:	Magdalena Skrzypczak (VT2)
Vertretung:	Adam Komicz (VT2)
Zusätzliche Produktnormen / Spezifikationen:	---

**BEMERKUNGEN:** Die Zertifizierung wurde in Übereinstimmung mit dem Programm der Zertifizierung PR3834 vom 05.05.2021 gewährt.

Die Gültigkeit des Zertifikates kann durch Scannen von QR bzw. auf der Internetseite: [https://certyfikaty-tuv-sud.pl/certyfikaty\\_wyrobow/](https://certyfikaty-tuv-sud.pl/certyfikaty_wyrobow/) überprüft werden.

Warschau, 10.02.2023



Ewelina Czerwonka

Stellvertretender Leiter des Zertifizierungszentrums